

**RADIOPŘIJÍMAČ**

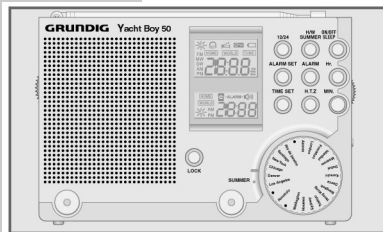
**YACHT BOY 50**

CZ

**GRUNDIG**

## POPIS

### Přehled ovládacích prvků



#### Čelní pohled

#### ON/OFF SLEEP

Zapíná a vypíná zařízení.

#### HR.

Nastavuje aktuální čas a čas buzení (hodiny).

#### MIN.

Nastavuje aktuální čas a čas buzení (minuty).

#### H/W

Přepíná zobrazení místního a Greenwichského času.

#### SUMMER

Přepíná hodiny na letní čas.

#### ALARM

Přepíná mezi buzením pomocí rádia a buzením pomocí vlastního tónu.

Deaktivuje režim budíku.

Slouží k nastavení místního časového pásma.

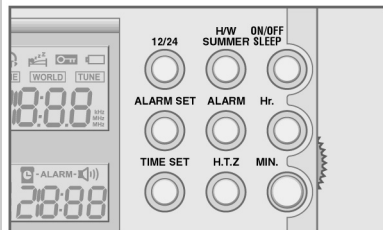
#### H.T.Z

Přepíná 12 a 24 hodinový formát hodin.

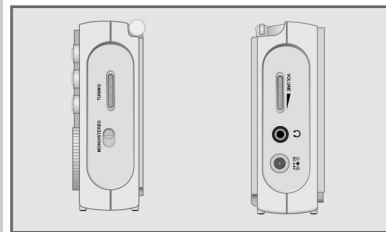
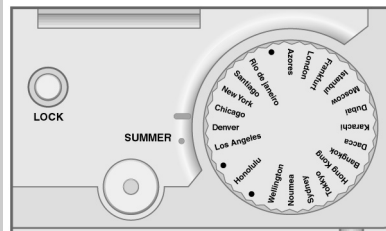
#### 12/24

#### ALARM SET

Slouží k potvrzení nastaveného času buzení a k aktivaci režimu budíku.



## POPIS



### TIME SET

V kombinaci s tlačítky **HR.** a **MIN.** slouží k nastavení aktuálního času.

### LONDON...

Pomocí tohoto kolečka nastavíte globální časové pásmo.

### SUMMER •

Tato položka označuje ty globální časové zóny, ve kterých se užívá přechodu na letní čas.

### LOCK

Slouží k zablokování a následnému odblokování tlačítek.

### Pohled na pravou stranu

#### TUNING

Slouží k ladění rozhlasových stanic.

#### MONO/STEREO

Při poslechu pomocí sluchátek umožňuje přepínání mezi monofonním a stereofonním příjmem.

### Pohled na levou stranu

#### VOLUME

Slouží k nastavení hlasitosti reprodukce.



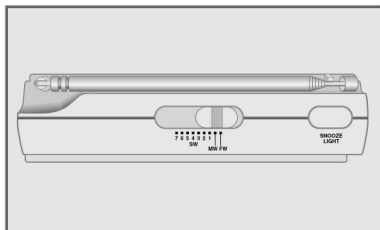
Konektorová zásuvka pro připojení stereofonních sluchátek (Jack, Ø 3,5 mm).

#### DC 3-6V

Konektorová zásuvka pro připojení síťového adaptéru (není dodáván spolu se zařízením). Napájecí napětí je 3 – 6 V (200 mA).

## POPIS

### Pohled shora

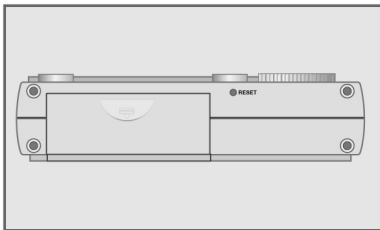


#### **SW 1...7** **MW FM** **SNOOZE** **LIGHT** **ANTENNA**

Přepíná vlnové rozsahy SW 1 až 7 (krátké vlny), MW (střední vlny) a FM (velmi krátké vlny).

Přerušuje buzení a aktivuje noční podsvícení na dobu 12 sekund.

Teleskopická anténa slouží k příjmu rozhlasových stanic vysílajících na krátkých a velmi krátkých vlnách. Pro příjem vysílání v pásmu středních vln je určena anténa vestavěná uvnitř zařízení.



#### **Pohled zespodu** **RESET**

Resetuje zařízení na hodnoty nastavené při jeho výrobě.

Schránka baterií.

#### **Poznámka:**

Na zadní stěně zařízení jsou umístěny čtyři úchyty sloužící k upevnění zařízení do koženého krytu.

## POPIS

### Displej



000:0.0 Na těchto pozicích se zobrazuje aktuální čas a naladěná frekvence.

**AM PM** V případě zobrazení času ve 12 hodinovém formátu tyto ikony indikují denní dobu.

**FM MW SW** Ikony indikující vybrané rozhlasové pásmo (FM = velmi krátké vlny, SW = krátké vlny, MW = střední vlny).

**kHz MHz** Ikony indikující jednotky, ve kterých je zobrazena naladěná frekvence.

**HOME** Indikuje, že se na displeji zobrazuje lokální čas.

**WORLD** Indikuje, že se na displeji zobrazuje Greenwichský čas.

**TUNE** Indikuje, že se na displeji zobrazuje naladěná frekvence.



Indikuje nastavení letního času.



Indikuje stereofonní příjem vysílání v pásmu FM (pouze při připojení sluchátek).



Indikuje přerušování buzení nebo zapnutí režimu usínání s hudbou.





Indikuje zablokování tlačítek pomocí prvku „LOCK“.

## POPIS



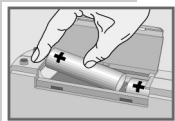
Indikuje, že energie baterií brzy dojde.

**-ALARM-** Indikuje zapnutí režimu buzení pomocí rádia  vlastního tónu  .




# NAPÁJENÍ

## Provoz na baterie



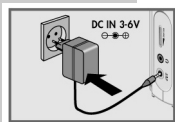
- 1 Stisknutím na vyznačeném místě uvolněte a následně otevřete kryt schránky baterií.
- 2 Při vkládání baterií (2 x 1,5V, typ Mignon LR6/AM3/AA) dodržte polaritu vyznačenou uvnitř schránky.

**Poznámky:** Jakmile začne energie baterií docházet, na displeji se zobrazí symbol . Pokud víte, že nebudete zařízení delší dobu používat, vždy z něj baterie vyjměte. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené ponecháním vybitých baterií v zařízení.


## Chraňte své životní prostředí:

Baterie, včetně těch, které neobsahují těžké kovy, nevyhazujte do domovního odpadu. Zbavte se jich, prosím, způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí. Dodržujte přitom zákony platné ve Vaší zemi.

## Napájení ze sítě (pomocí síťového adaptéru 6V/200 mA)



Než zapojíte síťový adaptér do elektrické zásuvky, zkontrolujte, zda je určen na frekvenci a napětí elektrické sítě ve Vaší zemi. Jediným způsobem, jak zařízení odpojit od elektrické sítě, je vytažení síťového adaptéru z elektrické zásuvky.

- 1 Připojte konektor síťového adaptéru do konektorové zásuvky **DC 3-6V**  umístěné na levé stěně zařízení.
- 2 Zapojte adaptér do elektrické zásuvky.
  - Baterie vložené do schránky uvnitř zařízení budou odpojeny.

## NASTAVENÍ

---

### Nastavení aktuálního času

Rotace Země kolem její osy způsobuje, že čas v místech na západ od Vás se posouvá směrem dozadu a naopak čas směrem na východ od Vás se posouvá směrem dopředu. Proto je naše planeta rozdělena na 24 časových pásem. Čas v jednotlivých pásmech je odvozen od tzv. světového času (Coordinated Universal Time – UTC), dříve označovaného pojmem Greenwichský (GMT). Rozhlasové stanice vysílající v pásmu krátkých vln vždy udávají světový čas. Předtím, než nastavíte aktuální čas, nastavte časové pásmo, ve kterém se nacházíte.

### Nastavení místního času

Pokud zapínáte zařízení poprvé, případně pokud jste zařízení ponechali delší dobu odpojené od zdrojů elektrické energie, zobrazí se po zapnutí na jeho displeji ikona **HOME** a symbol **-:-**. Číslo časového pásma, například 5 blikáním indikuje, že je třeba nastavit čas.

**1** Pomocí kolečka na čelním panelu zařízení nastavte časové pásmo.

**2** Stiskněte tlačítko **H.T.Z** umístěné na čelním panelu zařízení.

– Na displeji se například zobrazí ikona **AM** a blikající údaj **12:00**.

**3** Pomocí tlačítek **HR.** a **MIN.** nastavte hodiny a minuty.

**4** Stisknutím tlačítka **TIME SET** potvrďte nastavení času.

– Na displeji se zobrazí nastavený čas.


**5** Pomocí tlačítka **12/24** můžete přepínat zobrazení času ve 12 a 24 hodinové formátu.

**6** Pokud je to nezbytné, aktivujte letní čas (podrobnosti naleznete na straně XXX).

## NASTAVENÍ

---

### Letní čas

- 1 Stiskněte tlačítko **TIME SET** a podržte jej stisknuté, dokud časový údaj na displeji nezačne blikat.
- 2 Stisknutím tlačítka **H/W SUMMER** posuňte čas o hodinu dopředu.
- 3 Stisknutím tlačítka **TIME SET** potvrďte své nastavení.
  - Na displeji se zobrazí letní čas a ikona .

### Změna nastavení místního času

- 1 Stiskněte tlačítko **TIME SET** a podržte jej stisknuté, dokud časový údaj na displeji nezačne blikat.
- 2 Pomocí tlačítek **HR.** a **MIN.** nastavte hodiny a minuty.
- 3 Stisknutím tlačítka **TIME SET** potvrďte nastavení času.
  - Na displeji se zobrazí nastavený čas.

### Nastavení světového času

- 1 Pomocí kolečka umístěného na čelní stěně zařízení nastavte zobrazení světového času.
  - Na displeji se zobrazí čas odpovídající vybranému časovému pásmu.

### Přepínání mezi zobrazením místního a světového času

- 1 Opakovanými stisknutími tlačítka **H/W SUMMER** můžete přepínat mezi zobrazením lokálního a světového času.
  - Na displeji se zobrazují ikony **HOME** nebo **WORLD** podle toho, jaký čas je momentálně zobrazen.

## NASTAVENÍ





---

### Zobrazení času ve 12 nebo 24 hodinovém formátu

- 1 Opakovanými stisknutími tlačítka **12/24** můžete přepínat mezi zobrazením lokálního a světového času.
  - Na displeji se zobrazují ikony **AM** nebo **PM** podle toho, v jakém formátu čas je momentálně zobrazen.

### Nastavení času buzení

Čas buzení se nastavuje vždy podle lokálního času („HOME“). Předtím, než začnete čas nastavovat, musíte vybrat, chcete-li být buzení pomocí rádia nebo pomocí vlastního tónu zařízení.

- 1 Stiskněte tlačítko **ALARM**.
    - Na displeji začne blikat ikona **ALARM**.
  - 2 Zatímco ikona **ALARM** bliká, vyberte si pomocí tlačítka **ALARM**, zda chcete být buzení pomocí rádia  nebo pomocí vlastního tónu zařízení .
  - Ikona symbolizující druh buzení začne na displeji blikat a po dvou sekundách zůstane zobrazena trvale.
- 3 Stiskněte tlačítko **ALARM SET** a podržte jej stisknuté, dokud časový údaj na displeji nezačne blikat.
  - 4 Pomocí tlačítek **HR.** a **MIN.** nastavte hodiny a minuty.
  - 5 Stisknutím tlačítka **ALARM SET** potvrďte nastavení času.
    - Na displeji se zobrazí ikona **ALARM** -  nebo  - **ALARM**.

## PROVOZ ZAŘÍZENÍ

---

### Zapnutí a vypnutí

1 Zařízení zapnete stisknutím tlačítka **ON/OFF SLEEP**.

– Po zapnutí se ozve naposledy naladěná rozhlasová stanice.


2 Pomocí kolečka **ON/OFF SLEEP** umístěného na pravé straně zařízení naladíte požadovanou stanici.

### Poznámky:

Pro příjem rozhlasových stanic vytáhněte teleskopickou anténu a natočte ji tak, abyste dosáhli co nejlepšího příjmu. Při příjmu rozhlasových stanic v pásmu krátkých vln (SW) by anténa měla být vztyčena směrem vzhůru. Přijímáte-li vysílání v pásmu středních vln (MW), je třeba pro dosažení optimálního příjmu natáčet celý přijímač.

3 Kolečkem **VOLUME** umístěným na levé straně zařízení nastavte požadovanou hlasitost reprodukce.

### Poslech pomocí sluchátek

1 Sluchátka připojte do konektorové zásuvky  (Jack, Ø 3,5 mm), která je umístěna na levé straně zařízení.



– Připojením sluchátek dojde k umlčení vestavěného reproduktoru.

## PROVOZ ZAŘÍZENÍ

---

### Přepínání mezi stereofonním a monofonním příjmem (pouze při poslechu pomocí sluchátek)

Pokud je signál přijímané stanice příliš slabý, můžete kvalitu příjmu vylepšit přeprnutím zařízení na monofonní příjem.


- 1 Stiskněte tlačítko **MONO/STEREO**, které je umístěno na pravé straně zařízení.
  - Z displeje zmizí ikona .
- 2 Dalším stisknutím tlačítka **MONO/STEREO** přepnete zařízení zpět na stereofonní příjem.
  - Na displeji se zobrazí ikona .

### Buzení

#### Zobrazení času buzení

- 1 Krátce stiskněte tlačítko **ALARM SET**.
  - Na displeji se zobrazí nastavený čas buzení.

#### Buzení pomocí rádia

- 1 Zapněte zařízení pomocí tlačítka **ON/OFF SLEEP**.
- 2 Pomocí přepínače **SW 1...7 MW FM** umístěného na vrchu zařízení vyberte požadovaný vlnový rozsah.
- 3 Pomocí kolečka **TUNING** umístěného na pravé straně zařízení naladíte požadované rozhlasovou stanici.
- 4 Kolečkem **VOLUME**  umístěným na levé straně zařízení nastavte požadovanou hlasitost reprodukce.

## PROVOZ ZAŘÍZENÍ


---

5 Tlačítkem **ALARM** nastavte buzení pomocí rádia (  ).

6 Tlačítkem **ON/OFF SLEEP** vypněte zařízení.

- Zařízení se samočinně uvede do provozu v nastaveném čase buzení a bude hrát po dobu jedné hodiny.


### Buzení pomocí vlastního tónu zařízení

1 Pomocí tlačítka **ALARM** nastavte buzení pomocí vlastního tónu zařízení (  ).

- Zařízení se samočinně uvede do provozu v nastaveném čase buzení a bude vydávat tón po dobu jedné hodiny.
- Tón vydávaný zařízením se po dobu jedné minuty zesiluje, potom buzení na dobu jedné minuty ustane a po dvou minutách se celý cyklus opakuje.

### Přerušení buzení

1 Během buzení stiskněte tlačítko **SNOOZE LIGHT**.

- Budicí signál bude umlčen.
- Buzení se začne opakovat po 5 minutách.
- Na displeji se zobrazí ikona .

### Zrušení buzení pro celý den



1 Během buzení stiskněte tlačítko **ON/OFF SLEEP**.

- Budicí signál bude umlčen.
- Pokud jste měli nastaveno buzení pomocí vlastního tónu, zařízení se přepne na příjem rozhlasového vysílání.
- Nastavený čas buzení bude využit následující den.

## PROVOZ ZAŘÍZENÍ

---


### Aktivace a deaktivace režimu buzení

- 1 Chcete-li režim buzení deaktivovat, stiskněte tlačítko **ALARM**.
  - Ikona **ALARM** zobrazená na displeji začne blikat a po chvíli zhasne.
- 2 Chcete-li režim buzení opět aktivovat, stiskněte znovu tlačítko **ALARM**.
  - Na displeji se zobrazí ikona **ALARM** -  nebo  - **ALARM**.

### Časovač

Zařízení je vybaveno časovačem, který Vám umožní usínat při poslechu Vaší oblíbené rozhlasové stanice a po uplynutí nastavené doby zařízení automaticky vypne. Doby, po které dojde k vypnutí zařízení, je možné nastavit v rozmezí 15 až 90 minut.

### Zapnutí časovače

- 1 Při zapnutém zařízení stiskněte tlačítko **ON/OFF SLEEP** a podržte jej stisknuté.
  - Na displeji zařízení se zobrazí ikona  a postupně také časové údaje 60, 45, 30, 75 a 90 minut.
- 2 Uvolněním tlačítka **ON/OFF SLEEP** potvrdíte nastavení.
  - Jakmile uplyne nastavená doba, zařízení se automaticky vypne.

### Vypnutí časovače



- 1 Chcete-li zařízení vypnout před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko **ON/OFF SLEEP**.

# PROVOZ ZAŘÍZENÍ

---

## Obecné informace

### Zablokování tlačítek

- 1 Stisknutím tlačítka **LOCK** zablokujete tlačítka.
  - Na displeji je tato skutečnost indikována ikonou .
- 2 Dalším stisknutím tlačítka **LOCK** tlačítka odblokujete.
  - Ikona , která byla doposud zobrazena na displeji, zhasne.

### Podsvícení displeje

- 1 Stisknutím tlačítka **SNOOZE LIGHT** rozsvítíte podsvícení displeje na dobu 12 sekund.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka **SNOOZE LIGHT** můžete podsvícení displeje předčasně zhasnout.

### Resetování zařízení

- 1 Chcete-li zařízení uvést do výchozího stavu, stiskněte pomocí vhodného prvku, například kancelářské sponky, tlačítko **RESET** umístěné na jeho spodní stěně.
  - Všechna nastavení, která jste provedli, budou smazána.

## INFORMACE

---

### Přijem rozhlasového vysílání na krátkých vlnách

Váš rozhlasový přijímač dokáže přijímat vysílání v širokém rozsahu pásem.

Naladění stanic v pásmech velmi krátkých a středních vln netrvá dlouho.

Tyto stanice naleznete pokaždé na stejném místě ladicí stupnice, neboť jsou vysílány na stále stejné frekvenci.

To bohužel vždy neplatí pro stanice vysílané v pásmech krátkých vln. Kvůli změnám atmosférických podmínek musí stanice vysílající v pásmu krátkých vln své frekvence měnit. Většina frekvencí v pásmu krátkých vln je dostupná na celém světě. Tyto frekvence mohou využívat stanice, které vysílají mezinárodně. V současné době se pásmo krátkých vln používá výhradně pro přenos signálu na velké vzdálenosti. Proto je toto pásmo využíváno nejen rozhlasovými stanicemi, ale i radioamatéry a navigačními či jinými systémy.

Chcete-li přijímat určitou rozhlasovou stanici v pásmu krátkých vln, musíte vědět, na které frekvenci a s jakou vlnovou délkou vysílá. Většina stanic Vám ráda zašle dokumenty, ve kterých je uveden rozvrh, podle kterého se jejich využití jednotlivých frekvencí řídí. Potřebné informace naleznete rovněž v síti Internet.